

SOCIEDAD EXCURSIONISTA "MANUEL IRADIER"



Núm. 138

Julio, 1993

Ozquierdo



FONTANERIA Y SANEAMIENTO

Instalación de agua sanitaria, fría y caliente
Decoración de baños, accesorios y grifería

EXPOSICION Y VENTA

Enrique Eguren, 9 • Tfños. 22 70 64 - 22 23 05
01009 VITORIA-GASTEIZ

CONSTRUCCIONES

IGLESIAS-ELIZAK S.A.

EXPOSICION DE CERAMICA



CERAMICAS

TAUGRES

PAVIMENTO CERAMICO DE GRES

Zirconio

Técnica y Arte en Cerámica

Aldave, 30 • Tfno. 24 29 80
01001 VITORIA-GASTEIZ

RODANDO HACIA EUROPA



1964 • 25º ANIVERSARIO • 1989

AUTOBUSES

ALEGRIA

HNOS. S.A.

CONFITERIA

Alberdi

San Prudencio, 27

Tel. 23 16 99

Avda. Gasteiz, 63

Tel. 24 44 27

Manuel Iradier, 9

Tel. 23 15 72

VITORIA-GASTEIZ



SOCIEDAD EXCURSIONISTA MANUEL IRADIER

Pintorería, 15 - Teléfono 28 65 32
VITORIA-GASTEIZ

Núm. 138
Julio, 1993

Edita:

Sociedad Excursionista Manuel Iradier
Pintorería, 15 - Telf. 28 65 32
01001 VITORIA-GASTEIZ

Presidente:

Jesús Ordoñana Fz. de Arroyabe

Vicepresidente:

Kepa Grajales García

Secretario:

Javier Abad Lz. de Guereñu

Tesoro:

Javier López López

Coordinador revista:

José María Cossio Cristóbal

Imprime:

Evagraf, S. Coop. Ltda.
Alibarra, 64 - Telf. 24 55 50
01080 VITORIA-GASTEIZ

Colaboran en este número:

Fernando Vélez de Mendizabal
Roberto Ruiz Balza de Vallejo
Kepa Labiano
José Luis Sáenz de Ugarte
Etzel
Jesús Estrada

Fotografías:

José Luis López de Armentia
Etzel
Pello Cambroner
Luismi Sz. de Cámara

D. L. VI - 150 / 59

Esta revista se reparte gratuitamente a los asociados.

PORTADA: "ESCALADA EN GASTEIZ"

Sumario

Herri Kirolak.....	2
El brujo de Bargota (VII).....	4
Tour du Pays Basque	10
En Aragón cerca de Nafarroa "Peñas de Santo Domingo".....	15
El Túnel de San Adrián (IV).....	20
Escalada Deportiva	23
VII Marcha Hiru Haundiak	26
Berriak.....	28
Excursiones: Octubre y Noviembre.....	28
Concurso Gure Herria	29
Adios compañeros.....	30
A un amigo	31

Herri Kirolak

"Campeonato del Mundo de Soka-Tira sobre alfombra de goma" CARDIFF (GALES)

Autor: Fernando Vélez de Mendizabal

La práctica de la soka-tira, debido a su simplicidad, ha sido conocida desde tiempos remotos por diferentes culturas y pueblos, dándose una amplia difusión geográfica, como lo demuestra el que hoy se conozca en casi toda Europa.

En cada país que se practica la Soka-Tira o TUG-OF-WAR, como se conoce internacionalmente, ha evolucionado de diferentes maneras a lo largo de su historia.

Para hacer posible la competición internacional, se creó la TWIF (Federación Internacional de Soka-Tira), compuesta por las federaciones de 37 países, que aunando reglamentos, puso unas normas en cuanto a la indumentaria, reglas, pesos, etc. que tienen que cumplir los equipos participantes, en las diversas competiciones.

La TWIF reconoce dos modalidades de Soka-Tira: Sobre tierra y sobre alfombra de goma.

Durante varios años, se vienen celebrando campeonatos, de Europa y del Mundo, en la modalidad sobre tierra. Sin embargo, la tirada sobre alfombra de goma, es una modalidad sobre la que, a nivel internacional, solamente se habían celebrado exhibiciones, hasta el año 1991, en el que se celebró el 1^{er} Campeonato del Mundo, en Getxo.

En este campeonato, no se permitieron pegamentos para las manos, solamente se dejó tirar con magnesio, (para que este absorba el sudor), y se tiró sobre la goma holandesa, que junto con la británica, son las dos únicas gomas homologadas por la TWIF, para los campeonatos internacionales.

El segundo campeonato del mundo de Soka-Tira, sobre goma y en pista cubierta, se celebró los días 26, 27 y 28 de febrero pasado en la localidad Galesa de Cardiff.

A este campeonato asistieron, desde Euskadi Sur, los equipos masculinos de Gastedi, Berango y Abadino (Bizkaia) y los de Arrizkuzubi, Badaia y Badaiotz (Araba); además los equipos femeninos de Gastedi (Bizkaia), Badaiotz (Araba) y Basaberri (Basaburua y Berriozar, de Nafarroa).

Hubo dos campeonatos, uno por Naciones y otro por Clubs, quedando en cuanto a nuestros representantes de la siguiente manera:



Equipo de Badaiotz tirando en primer plano. En la segunda goma se ve al equipo de Norton (uno de los mejores del mundo), y en la tercera se ve al equipo alavés de Arrizkuzubi como se prepara para coger la soga.



La antigua goma lisa que se utilizaba en Euskadi no ha sido homologada por la TWIF, y aunque las albarcas si hayan sido homologadas, resulta más ventajoso tirar con zapatillas.

Por Naciones:

Hombres

en 560 Kg. Bronce
 en 600 Kg. Plata
 en 640 Kg. 7 clasificado

Mujeres

en 480 Kg. Plata
 en 520 Kg. Plata

Por Clubs:

Hombres

560 Kg.
 Gastedi 2 clasificado Grupo
 Badaiotz 3 clasificado Grupo
 Berango 3 "
 Arrizkuzubi 4 "
 Abadino 4 "

600 Kg.
 Gastedi Bronce
 Badaiotz 3 clasificado Grupo
 Berango 6 "
 Badaia 6 "
 Arrizkuzubi 6 "
 Abadino 8 "

Mujeres

480 Kg.
 Gastedi Oro
 Basaberri 3 clasificado Grupo

520 Kg.
 Badaiotz 3 clasificado Grupo

520 Kg. Femenino

1 - Holanda
 2 - Euskadi Sur
 3 - Inglaterra,
 entre 5 naciones

560 Kg. Masculino

1 - Inglaterra
 2 - Irlanda
 3 - Euskadi Sur
 ...
 8 - Euskadi Norte,
 entre 8 naciones

600 Kg. Masculino

1 - Irlanda
 2 - Euskadi Sur
 3 - Inglaterra
 ...
 9 - Euskadi Norte
 entre 9 naciones

640 Kg. Masculino

1 - Inglaterra
 2 - Escocia
 3 - Irlanda del Norte
 ...
 7 - Euskadi Sur
 ...
 9 - Euskadi Norte,
 entre 10 naciones

680 Kg. Masculino

1 - Inglaterra
 2 - Irlanda
 3 - Escocia

 8 - Euskadi Norte,
 entre 8 naciones

Las clasificaciones finales por naciones, según categorías, quedaron de la siguiente manera:

480 Kg. Femenino 1 - Holanda
 2 - Euskadi Sur
 3 - Japón,
 entre 4 naciones

En el próximo número de nuestra revista, os daré la clasificación por equipos, además del medallero y otras curiosidades de este campeonato.

El brujo de Bargota (VII)

"Historia de un nigromántico que existió en el Siglo XVI"

Autor: Luis Mari Iriarte

EL AQUELARRE DE VIANA

Es el aquelarre, según el Diccionario de Domínguez, "La asamblea de brujos y brujas, que se reúnen para sus ceremonias y bailes, según las opiniones supersticiosas de varios pueblos antiguos y modernos". Los franceses le llamaron el "sabbats", porque ordinariamente se celebraba la noche del sábado y en España se hizo general el nombre vascoence de "aquellarre", compuesto de dos palabras "aquer" y "larre", esto es "prado de macho cabrío" por aparecer en él el demonio en figura de un chivo.

Hay en Viana un campo situado a unos seis kilómetros de la ciudad, en dirección suroeste, cerca de lo que hoy es el pantano, que sirvió de aquelarre, según declaraciones hechas al tribunal del Santo Oficio de la Inquisición en Autos de Fe, celebrados en Logroño en los siglos XVI y XVII.

Retirado de todo camino, en medio de un campo solitario y baldío, estaba este prado maldito cercado de jarales, de chaparros y de tamarices, formando una especie de anfiteatro sin puertas aparentes, pero con unas entradas laberínticas sólo conocidas de los iniciados.

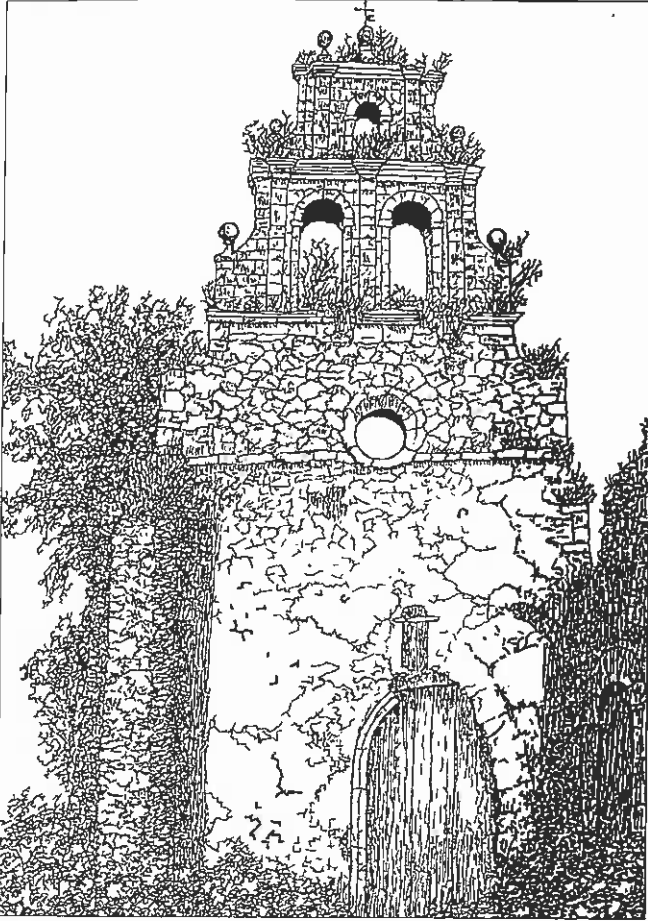
No sabemos si Johanes acudió alguna vez al muy famoso aquelarre de Zugarramurdi, pero, él mismo confesó, que había acudido muchos sábados al aquelarre de Viana. Oiga-



Akelarres... Brujas

mos al mismo Johanes lo que de este aquelarre declaró en Logroño en noviembre de 1610.

"... Alumbrados por la luz pálida de la luna, venían a este prado del cabrón, por los cuatro puntos cardinales del horizonte, nutridos grupos de brujas y hechiceros. Todos venían por los aires; cual, montado sobre un chivo, cual, sobre el mango de una escoba, ésta sobre una sierpe alada de ojos brillantes y monstruosas propor-



Monasterio de Piédrola

ciones, aquella, encima de un murciélago gigante, unas sobre búhos, otras, sobre esqueletos de animales ...

Al llegar se saludan con gritos chillones y ahullidos espantosos y una carcajada metálica y estridente se hace general.

Poco después de las once, llegan los dulzaineros y tamborileros y, tras ellos, un grupo de niños con un gallo, que atado de la pata, ha de colocarse en el tamariz más alto a fin de que, con su canto, anuncie la aurora.

Al punto de las once y media, una detonación espantosa, como de trueno maligno, anuncia la llegada del príncipe infernal, al pasar, todos doblan su cuerpo hasta tocar el suelo con la frente.

Siéntase en una silla grande, que a la vez es trono, unas veces dorada, otras, negra como el azabache, con muchos adornos de sierpes y animales emblemáticos. la cabeza ceñida con

corona de cuernos pequeños, dos grandes como de cabrón en el colodrillo, otro grande al medio de la frente con el cual, ilumina el aquelarre más que la luna y menos que el sol; sus ojos son grandes, redondo, muy abiertos, centelleantes y descentrados; la barba como de cabra, el cuerpo y talle, parte como de hombre y parte como de macho cabrío; las manos y brazos como humanos terminados por dedos iguales, con uñas largas como de ave de rapina; las piernas y pies de chivo. La voz como de rebuzno, desentonada y cavernosa; sus palabras mal pronunciadas, entono bajo, iracundo y destemplado; su semblante melancólico y enojado.

La sesión comienza con adoraciones, que todos rinden al demonio, danzando y dando volteretas delante de él; suena la dulzaina y empiezan las cántigas sacrílegas que duran mientras se verifica la recepción de los iniciados que se dan al diablo, por primera vez, con mil jerigonzas y ritos obscenos. Luego hay las libaciones y un breve baile diabólico en círculo y con rapidez vertiginosa.

Al punto de las doce da principio la "misa negra" que no es otra cosa que un remedio infernal, una parodia repugnante del Santo Sacrificio de la Misa. (Con cuanta razón dijo San Agustín que el diablo es la mona de Dios).

Aparecen, saliendo de la espesura del jaral, dos brujos con sendos ciriales de luces bermejas, otro, balanceando un incensario y seis demonios inferiores, en figura de chivos negros, llevando el cáliz, la patena, las vinajeras, el misal, la palmatoria y un bonete; preparan el altar, al pie de un dosel adornado con lagartos, murciélagos y culebras; y comienza la misa. El diablo oficial dice el "credo" (porque los demonios perdieron, para siempre, la esperanza y la caridad, pero no la Fe, "credunt et contremiscunt") recibe las ofrendas, que ordinariamente son sangrientas, pues ofrecen niños recién matados. Sigue a esto un banquete en el cual devoran las ofrendas y termina con un baile voluptuoso y abominable. Después, ... (la pluma se avergüenza de copiar tanta iniquidad).

Al cantar el gallo por primera vez forman un círculo, alrededor del gran macho cabrío, que

ocupa el centro del aquelarre, suenan los tamboriles y dulzainas y la danza final no se hace esperar; empieza primero con movimientos lentos, acompasados, sosteniéndose todos uniformemente, ya sobre un pie, ya sobre otro; poco a poco son más violentos los saltos, más rápidas las vueltas, hasta que al fin, aquel baile sin nombre, se convierte en una especie de torbellino que causa vértigos por la rapidez con que gira. Saltos, gritos, tumbos, contorsiones, vueltas; todo es violento, todo horrible a la vista, todo confuso al oído, todo incomprendible... Cuando el gallo canta la segunda vez termina la danza pasando todos, sucesivamente, por detrás del cabrón, besándole debajo de la cola... (¡¡...!!) (Ya reprendía a la secta de las brujas este repugnante remedo de adoración, Sebastián de Miguel en su "Pneumanología", dirigiéndoles este sarcasmo..., ¡ et ilius faetidissimum et turpissimum anum (¡proh pudor!) summa cum reverentia ore sacrílego deosculati

estis!). (Menéndez Pelayo se ríe de este acto final del aquelarre).

Luego se despide el demonio, mandando hacer todo el mal que puedan a las personas cristianas y aún a las brujas que les hayan ofendido, sobre todo a los recién casados; tomando para ello figuras de perros, gatos, lobos, zorros, aves de rapiña u otros animales, según les convenga; para lo cual no tienen más que untarse con orina de zarrapo.

Al poco rato se remontan por los aires aquellos grupos de histéricas y locos en procesiones de dos filas, alumbrados por la débil luz del crepúsculo matutino y desaparecen por los cuatro puntos cardinales precedidos de negros nubarrones...".

Los de Viana dicen que el sol no iluminaba aquel lugar maldito y es cierto que, todavía, permanece inculto y estéril, pues en su suelo, de color de azufre pálido, apenas si nace alguna que otra mal oliente estepa.

EL ZAPATERO DE CABREDO

Trasladémonos, por unos momentos, a la sombría villa de Cabredo, donde Johanes tenía un discípulo y amigo: el zapatero remendón. Este pobre industrial, a quien sería de más provecho encerar bien los cabos y asegurar más las medias suelas, se prepara para acudir al aquelarre de Viana.

Es la noche de un sábado. Ha despachado a la cama a toda su familia y él se queda velando, con pretexto de hincar unas tachuelas y rematar unos cosidos, que no le sería lícito (¡!) hacer al día siguiente.

El reloj de la torre da las once y nuestro zapatero saca de una secreta alacena la redoma de ungüento y, después de batido con un hueso de lobo, mientras musita unos ensalmos va untando, primero sus pies, después el vientre y por último los sobacos; se pone en pie, coge, con la mano izquierda, una escoba sobre la que monta cual si fuese un ligero caballo y dice: "untados los pies, sobacos y barriga, ¡¡suba el zapatero, chimenea arriba!!". Y... el remendón sale por la chimenea negra y cabalgando en su



Akelarre en la cueva de Zugarramurdi

Tocolo pasar y besar al zapatero, y en aquel preciso momento hubo un "escape de gas", que perfumó, con perfume que no era de incienso, la cara del remendón, el cual, con razón sobrada, llevolo muy a mal y concibió en sus adentros una represalia.

Acudió allá el sábado siguiente, pero esta vez llevando la lezna, que más afilada tenía, envainada en piel dura de zorro y bien escondida en su ceñidor encarnado.

Llegó la danza final y el último beso. Tocolo pasar al zapatero y en lugar de besar, clavó con toda su fuerza la lezna acerada allá... mismo, donde otras veces aplicara sus labios cariñosos.

Pero no contaba el buen hombre con que el chivo era de la piel del diablo auténtica, y, no penetraría mucho la punta del acero, pues el choto, creyendo que labios mal afeitados habían rozado su..., se volvió de repente y dijo: - "¡¡¡Aquesta bruja, que ágora ha besado, traiga el bigote mejor rapado!!!".

Pero el zapatero, al envainar su lezna, la vio manchada de sangre y, para no llevar, con ella, la desgracia a su casa, la arrojó en el campo y no volvió más al aquelarre.

DESAPARECE EL CONDE DE AGUILAR

Es el demonio como el perro, jamás se sacia su voracidad. ¿Quién ha saciado al perro con los mendrugos de pan de su mesa?. Si el hombre se deja arrastrar de las tentaciones del

Callejas de Viana

escoba por los tejados y por los campos y por las montañas, llega al prado de Viana al que van acudiendo de una parte y otra, gentes de todo pelo...

Celébrase el aquelarre y, formando el con-sabido corroncho, danzan, alrededor del macho cabrío, el último baile, que acaba, como siempre, con el beso asqueroso, pero rubrical e imprescindible, en... salva sea la parte del chivo.

demonio, éste, aún induciéndole a los mayores crímenes, nunca dice ¡basta!

Bien probaban este aserto, en la candilada, con el siguiente sucedido:

Vivía en la plaza de San Miguel de Viana, en una magnífica casa señorial, el Conde de Aguilar.

Caritativo con los necesitados, veía todos los viernes llenarse el amplio portal y la regia escalera, de mendigos, que esperaban, bien confiados por cierto, limosna extraordinaria.

Salía el buen Conde de sus habitaciones y, por sí mismo, repartía a manos llenas, cornadillos y maravedíes, sueldos fuertes y ducados de plata y aún florines y luises de oro.

Entre los mendigos, se veía indefectiblemente la ciegucecita del arrabal, para ella tenía siempre el Conde especial predilección y distinguida limosna, con ella conversaba paternalmente mientras los demás mendigos desaparecían.

Frisaba ya el Conde en los sesenta años y bien convencido estaba de que había entrado en el atardecer de su vida.

-“Pero, vuesa merced -decíale melosa la ciega- debe vivir muchos siglos para hacer el bien... Ese corazón tan compasivo no debe morir...”

-Bien sabes, buena Endregoto, ser sentencia de Dios, “que el hombre ha de morir”.- “Acuerdate hombre que eres polvo y...”

-“Sin embargo, señor, Elías no murió y vos no debéis morir...”, y un día y otro día, insinuante y halagadora, decíale, que ella sabía hacer un ingüento, que después de muerto le resucitaría inmortal como el ave Fénix.

No sé que hechizo hiciera la ciegucecica en el anciano venerable.

Una noche el conde convino en bajar a la bodega en donde la ciega le esperaba con algunos de aquellos tranquiladores y pelaires más de su confianza, a donde también acudió Johanés, para presenciar el prodigio y aprender a hacerlo.

Con gran secreto habían logrado introducir en los sótanos de la casa condal una gran silla de cuero, una redoma grande vacía y otra redoma más pequeña, en la que habían mezclado “manteca de gardacho, sangre de murciélago, huesos de corazón de ciervo, lenguas de víboras, cabezas de codornices, sesos de asno, tela de caballo, mantillo de niño, sogas de ahorcado, flor de yedra, espina de erizo, pie de tejón, granos de helecho, la piedra del nido de águila y un “enemiguillo”.

Bajado que hubo el Conde, sentose en la silla y, al punto de dar las doce, comió una poma, que le ofrecieron, aspiró un aroma (¿?), y cayó al suelo sin sentido.

En menos de una hora le descuartizaron, machacaron sus huesos, hiciéronle tajadillas y echaron el picadillo en la redoma grande.

Vaciaron en ésta la otra redomica y mientras decían sus conjuros y ensalmos revolvían la masa (!!!!) con un hueso de lobo.

La ciega, animando a todos, repetía entre conjuro y conjuro ¡resucitará, resucitará el Conde querido y será después inmortal!

Johanés no tomó parte en estas operaciones, y, ..con todos sus pelos de punta y más muerto que vivo, presenciaba horrorizado esta brujería, que olía a cien leguas a sogas de ahorcado o a humo de la Inquisición.

... Pero cantó el gallo, y, como el Conde no resucitase, huyeron todos al arrabal, dejando la redoma en la bodega y llevándose la llave ...

Al día siguiente, a la hora de costumbre, el pajecillo rubio entró en la habitación del conde para ayudarle a vestir y fue tan grande como dolorosa su sorpresa al ver la cama vacía y los muebles ordenados como siempre.

Los escuderos buscáronle por toda la ciudad y aún mandaron carta requisitoria a los regidores de otras villas, pero... todo en vano.

Entonces las justicias acudieron a la casa condal, registraron todos sus rincones y demandando al herrero que rompiese la aldabilla del cerrojo, bajaron las escaleras del sótano/bodega y encontraron, ¡¡que horror!! una panzuda redoma llena de restos humanos infor-

mes, y a su lado un papel de conjuros, que, en su precipitación, habíanse dejado caer los criminales.

El papel olvidado fue la pista segura.

Acudieron al arrabal y en "La casa de las brujas", encontraron reunidos a la ciega, los tranquiladores, pelaires y a nuestro Johanes. La ciegucecita no salía de su asombro al ver la ineficacia de los ingüentos y conjuros que ella creía tan seguros, sus alucinados cooperadores no se atrevían a salir de aquella madriguera, Johanes, desganados y amarillo como un muerto, estaba tendido en el escaño de la cocina.

Los prendieron y examinándolos, todos, menos Endregoto la ciega, confesaron luego lo sucedido.

El Brazo-secular se convenció de que aquel crimen era de la jurisdicción del Santo Oficio y a este Tribunal remitió los reos.

Conducidos a Logroño, fueron encarcelados en los calabozos de la Inquisición, los carceleros reconocieron bien pronto a la ciegucecita, que ya otras dos veces había ocupado aquellas celdas oscuras y en dos "autos de Fe", había sido llevada, entre dos entunicados, con un "sambenito" largo hasta los pies.



Deportivos

**CALZADOS DEPORTIVOS
PARA TODOS
TALLAS 22 AL 48**

Gorbea, 27 - Teléfono 24 22 05 - VITORIA-GASTEIZ
Ariznavarra, 17 - Teléfono 22 07 19 - VITORIA-GASTEIZ



ALSA

- MAQUINARIA DE DIAMANTE PARA PERFORACION
- ACCESORIOS Y ANCLAJES PARA ELECTRICIDAD-FONTANERIA, CONS. METALICAS, CUBIERTAS, ETC
- HERRAMIENTAS EN GENERAL

J. M.^a DIAZ DE CERIO

Paraguay, 18
Tfno. (945) 24 40 92

01012 VITORIA-GASTEIZ

Tour du Pays Basque

Una carrera para vivirla

Autor: Roberto Ruiz Balza de Vallejo

Son las 8 horas del día 10 de abril de 1993, un grupo de Korrikas de la Sociedad, compuesto por Juan Tejada, Luismi Saez de Cámara, Bienvenido Martín, Eloy Corres y el que escribe, acabamos de llegar a CIBOURE con la intención de participar en la III edición del TOUR DU PAYS BASQUE, que este año presenta un recorrido de 220 Km., dividido en 10 etapas, a celebrar en dos días, con horario ininterrumpido de 9 de la mañana a 5 de la tarde.

Esta es una prueba bastante exigente para con los corredores, pues es necesario correr dos días seguidos (*desde las 9 de la mañana hasta las 5 de la tarde, las dos jornadas*) pruebas que van desde los 19 Km. a los 25 Km., y ambas ocasiones se computan los tiempos reales, con lo que el primer día no puedes vaciarte, ya que al día siguiente te espera otra etapa, igual o más dura, con idéntica relevancia para la clasificación general que la disputada el día anterior. Una dificultad añadida, es la irregular y muy quebrada orografía que presenta la zona de Iparralde, y que hace que la práctica totalidad del recorrido transcurra por constantes subidas y bajadas, toboganes y puertos, que

castigan enormemente las piernas de los corredores y obliga a continuos cambios de ritmo.

Otra cuestión que para algunos corredores puede hacer más dura la prueba, sobre todo a los que están acostumbrados a carreras populares, es el hecho del poco numeroso grupo de participantes (29 en esta ocasión), en cada etapa, lo cual conlleva en la mayoría de las ocasiones, a correr en solitario e incluso a veces sin tener referencia visual de los demás corredores, lo que puede llevar a acomodarte y no dar de sí todo lo que tienes.

Pero bueno, ya está bien de comentar las dificultades que tiene esta, por otra parte, bellísima prueba, que transita por esa parte de Euskadi que tenemos al otro lado de la muga. Para haceros ver las particularidades y el especial espíritu competitivo que acontecen, en una carrera de relevos por equipos, no se me ocurre otra forma que describiros brevemente cada una de las etapas, y la evolución de la clasificación general.



Nuestro equipo antes de empezar la competición

PRIMERA JORNADA

- 1ª Etapa

SAINT JEAN DE LUZ - SOURAIDE 22 Km.

Presenta un recorrido llano en sus primeros 10 Km., complicándose el peral en la segunda mitad con algunas prolongadas subidas no excesivamente duras. Tiempo: soleado. Juan consigue un 3er puesto a escasos segundos del 2º, si bien pierde 3'30" con respecto al 1º.

- 2ª Etapa

SOURAIDE - BIDARRAY 20 Km.

Empieza con unos kilómetros muy duros, con fuertes subidas, para luego entrar en un

terreno menos complicado, teniendo la parte final una tendencia descendente. Tiempo: soleado. Luismi alcanza la 3ª posición, perdiendo 5'30" con el 1º y 3'30" con el 2º. Aquí ya nos damos cuenta que solamente otro equipo y nosotros, hemos repetido entre los puestos de honor de cada etapa, perfilándose dicho equipo como un rival muy difícil.

- 3ª Etapa

BIDARRAY - SAINT JEAN PIED DE PORT
25 Km.

Comienza con unos kilómetros bastante llanos, para, a partir de la mitad del relevo, complicarse con unas fuertes subidas y bajadas, terminando por un terreno mas benigno. Tiempo: soleado. Bienve, alcanza la 4ª posición,



....Preparados!

perdiendo 6', 4' y 2'30" con los 3 primeros clasificados. Se vuelve a confirmar nuestra impresión y vemos claramente que vamos los 2º en la clasificación general, pero estamos perdiendo demasiado tiempo respecto con los primeros clasificados, que ya nos aventajan en unos 10', mientras que por detrás no hay ningún equipo que nos siga de cerca.

• 4º Etapa
SAINT JEAN PIED DE PORT 22 Km.

En sus 15 primeros kilómetros presenta largas subidas, alternándose con algunas bajadas que nos son muy pronunciadas, para en los últimos 5 Kilómetros, entrar en un terreno de continuos toboganes muy pronunciados. Tiempo: nublado, cayendo un fuerte chaparrón a mitad de carrera. En esta etapa conseguí llegar en 3ª posición, perdiendo solamente 13"

con el 2º clasificado, que pertenecía al equipo líder, quedando a 2'20" del 1º. Por detrás sigue sin estar nadie que nos inquiete, pero tampoco conseguimos recortar tiempo a los primeros, que dan la sensación de tener un equipo compacto y de muy buen nivel.

• 5º Etapa
SAINT JUST IBARRE - MAULEON 19 Km.

Se comienza subiendo el Col de Osquich, de 6,5 Km. de longitud, para luego afrontar su bajada, siendo los últimos kilómetros llanos. Tiempo: nublado. Eloy es 3º perdiendo 2' con el 1º que pertenece al equipo líder.

Después de todo esto al final de esta primera jornada, ocupamos la 2ª posición de la clasificación general, a 12' del 1er equipo y aventajando al 3º en más de 16'. Parece que en la 2ª Jornada va a carecer de emoción por-

que las diferencias, salvo imprevistos, son bastante grandes.

Después de esta dura jornada tomamos una reparadora ducha, asistimos a la entrega de trofeos, calmamos nuestro apetito con la buena cena preparada por la organización y nos alojamos en una residencia, puesta a disposición de los equipos.

SEGUNDA JORNADA

Durante el desayuno decidimos cambiar nuestro orden de salida, buscando optimizar nuestros resultados, aún sabiendo que sería casi totalmente imposible alcanzar a los líderes, si a estos no les ocurría algún percance, y que lo mismo pensábamos de los terceros respecto a nosotros.

• 6ª Etapa MAULEON - SAINT PALAIS 23 Km.

La primera mitad era llana, para continuar con unos largos toboganes de pendiente no excesivamente pronunciada, y que continúan hasta el final. Tiempo: lluvioso y fresco. Luismi alcanzó la cuarta posición, pero lo que era más importante, sólo perdió 20" respecto al representante del equipo líder.



En carrera

• 7ª Etapa SAINT PALAIS - BONLOC 25 Km.

Esta era la etapa más dura y complicada de todo el Tour, en un continuo sube y baja, que por su longitud podían considerarse cuatro puertos de montaña. Tiempo: tremendamente cambiante, teniendo desde sol, hasta una tormenta con abundante agua y granizo. Aquí Juan llegó en un muy meritorio 4º lugar, ya que todos los equipos como era de esperar, dado el terrible peral de la etapa, sacaron a sus mejores corredores. Aquí otra vez estuvimos muy cerca de los líderes, respecto a los cuales sólo perdimos 22". Ya llevamos tres etapas muy cerca de ellos, pero no podíamos ganarles, para así meterles un poco de presión.

• 8ª Etapa BONLOC - LARRESSORE 20 Km.

Continúa la carrera por un perfil totalmente quebrado, con un continuo subir y bajar, si bien de menor longitud e inclinación que en la etapa anterior. Tiempo: soleado. Bienve, logró un meritorio 2º puesto, más aún si tenemos en cuenta el despiste sufrido en la salida, que le hizo perder medio minuto. La pena fue que nuestros antecesores acabaron en primer lugar, sacándonos 2' más.

• 9ª Etapa LARRESSORE - ARBONNE 20 Km.

Tenía un comienzo realmente duro, con unas muy fuertes bajadas y subidas, para, hacia la mitad, tener un perfil más benigno, y complicándose al final. Tiempo: soleado. En ésta, Eloy consiguió un 2º puesto, y lo que es en realidad importante, aventajó en 3'05" al componente del equipo líder, siendo la primera vez en todo el Tour, que conseguimos aventajarles y además con una apreciable diferencia.

A falta de una etapa estábamos a 12' de ellos, pero nos habían comentado que su último corredor había tenido problemas de salud, después de haber corrido la 1ª etapa, en la cual

había ganado con bastante claridad. Y algo de cierto tenía que haber, ya que habían alargado su descanso hasta esta última etapa.

• 10ª Etapa

ARBONNE - SAINT JEAN DE LUZ 23 Km.

Comenzaba con una larga subida, iniciándose hacia el Km. 8 una bajada que terminaba en los 10 Km. finales, totalmente llanos. Aquí empecé fuerte la etapa, intentando meter presión a nuestro rival "enfermo", pero a los 4 Km. me di cuenta que se había integrado en un grupo con otros 4 corredores, los cuales le traían muy protegido, y estaban reduciendo mi ventaja.

Nuestras remotas esperanzas de que "pinchara", se iban esfumando, cuando ya en el Km. 12, y conmigo ya en el seno del grupo, aguanta un fortísimo tirón, y además sobre el Km. 18, cambia de ritmo, dirigiéndose en solitario hacia la meta, mientras que yo me había quedado un poco antes. Así pues acabé en 4º

puesto la etapa, a 4' del ganador, como resultado de haber empleado una táctica errónea.

El resultado final fue que quedamos en segundo lugar, a 16' 18" de los primeros, y adelantando al tercer equipo, en 30' 10". Todo esto lo podemos considerar como muy bueno, ya que conversando después con los ganadores, nos comentaron que el año pasado habían ganado con una diferencia superior a los 45', y que ellos pertenecían a distintos clubs y ciudades de Iparralde, habiéndose unido específicamente para esta prueba a modo de selección. Por último destacar que la organización fue bastante buena, teniendo en cuenta las dificultades que entraña realizar una prueba de estas características.

Por mi parte y la de mis compañeros, sólo queda decir que, el año que viene esperamos poder participar de nuevo en esta prueba, y a ser posible acompañados por más equipos de la sección korrikalari, y ya que la ocasión de verdad, lo merece.



Eloy a tope

EN ARAGON CERCA DE NAFARROA

Peñas de Santo Domingo

Autor: Kepa Labiano

En nuestros paseos por las Sierras de Leyre, Illón, Orba o Virgen de la Peña, hemos tenido ocasión de contemplar hacia el S.E., un cordal de originales y altas Peñas que a más de uno habrá llamado la atención, se trata de las denominadas "Peñas de Santo Domingo" por la Ermita dedicada a este Santo que se encuentra en su parte alta.

Consultando los mapas observamos que se extienden de N.O. a S.E. dentro de la provincia de Zaragoza y muy próximas a la de Huesca, constituyendo una excelente atalaya por ser la altura máxima de la zona, únicamente igualada por la Sierra de San Juan de la Peña, al E., como más cercana. A pesar de su lejanía no están separadas de Nafarroa, desde donde podemos hacer la aproximación para visitarlas.

En Sangüesa sale una carretera que se dirige a Sos del Rey Católico, que recomiendo visitar a la vuelta, cuna de Fernando el Católico, donde nació en 1452 y que se encuentra en plenos trabajos de restauración, que les están devolviendo su original aspecto. Fortificada por Alfonso el Batallador (1104-1134), por su carácter fronterizo con Nafarroa, llamará la atención del visitante los restos de las tres torres amuralladas así como la Iglesia de San Esteban y el Palacio de los Sada, donde al parecer vino al mundo el citado Monarca.

Desde allí atravesando el Valle de Onsella por Navardún e Isuerre, se llega cerca de Lobera de Onsella, donde comienza una pista transitable que en 9,5 Km. nos sitúa en Longás (a unos 40 Km. de Sangüesa).

Longás, curiosa localidad que como en muchas otras se ha dejado sentir el éxodo de sus gentes, posee una población censada de unos 17 vecinos, repartidos en 4 ó 5 familias. Con una extensión de

48,5 Km² constituye un Municipio muy poco poblado que se ve invadido, en época estival, por la suavidad de su clima debida a su altitud (738 m.), así como durante la batida del jabalí, con afluencia de cazadores, especialmente navarros.

A la entrada podemos contemplar un bonito puente románico de dos arcos y la Iglesia de Santa María, con su torre bastante bien conservada, más no así su pórtico cuya techumbre está totalmente derruida. En su parte posterior se encuentra otro pórtico, en el que me llamaron la atención dos estelas funerarias por dos motivos:

– La dedicada a D. Miguel Tomás, Monje que fue de San Juan de la Peña y cura párroco del pueblo, que falleció el 18.03.1874 con la original expresión de

"Dos pasos al frente descansan los restos de..."

– La colocada en memoria del Licenciado D. Pascual Mayayo, fallecido en 1938, natural del lugar, capellán Teniente del Ejército, que prestó servicio entre los soldados durante la "Reconquista" del País Vasco, Santander y Asturias.

Posee este Municipio lo que denominan "nueve aleros" (Fueros), que les da derecho al disfrute gratuito de todos sus pastos, pero a pesar de ello se ha quedado prácticamente vacío.

ITINERARIO Y HORARIO

0 h. 00 m.

Cruzamos el pueblo pasando por la Plaza Fernando el Católico, donde se encuentra el fron-



Ermita de Santo Domingo en un amplio y hermoso collado, vista desde la cima de su nombre

tón, saliendo de él entre dos casas con carteles indicadores de teléfono.

Un sendero continúa hacia las corralizas o Bordas que se encuentran más adelante. Este sendero bordea a un nivel superior los prados cercanos al río (Dcha.), buenas tierras de labor, actualmente baldías, con algún que otro cultivo para atender las necesidades caseras. Por él llegamos a un cruce que a la izquierda asciende a las Bordas, en número importante y casi todas ellas derruidas, testimonio de la prosperidad que antaño disfrutó el lugar.

Seguimos al frente

0 h. 15 m.

Al otro lado del río contemplamos la antigua Central Eléctrica de dos pisos y verdes prados a su derecha, que funcionó hasta 1960; atravesamos las aguas y nos llegamos a ella.

Ascendemos, pasando bajo el tendido eléctrico, hasta los muros de la presa a la que llegaban por una acequia las aguas que se recogían en las Peñas de Santo Domingo, y que se utilizaban para dar presión al motor de la Central.

Al S.E. podemos contemplar el cresterío cimero

al que debemos llegar. Hay senderos que remontan al Sur por toda la loma; siguiéndolos o marchando por el terreno más cómodo (no está muy sucio), llegamos a la parte alta de la misma, desde donde divisamos la derecha pista que sube desde Longás, a la que nos dirigimos.

1 h. 00 m.

Salimos a ella junto al Corral de Bergés o Solano (derruido). Se puede ascender a este lugar muy comodamente en coche y comenzar la andadura con lo que se acorta considerablemente el recorrido, aunque recomiendo hacerlo por nuestro itinerario para poder descender descubriendo nuevos caminos.

Seguimos por la pista, en terreno llano con buenas tierras cultivadas de cereales, pasando cerca de la Caseta del tío José María, blanca y en buen estado situada a la derecha. Más arriba hace un gran giro a la izquierda para continuar ascendiendo y que podemos acortar por un atajo.

Esta pista atraviesa un paraje muy curioso por su frondosidad, alternada con varios claros a la izquierda y por los que divisamos un bonito barran-

co que desciende al Norte con altas paredes verticales de gran belleza; a la derecha tenemos las paredes rocosas de la Sierra, que vamos bordeando.

La pista, con vehículo apropiado, es transitable hasta su final en la parte alta, aunque al ser de tierra se vuelve desagradable con el barro en época de lluvias, lo que podemos comprobar por las marcas de ruedas dejadas en ella.

El desnivel lo salvamos de forma progresiva; al ir llegando a la parte alta, la pista describe varios zig-zags hasta terminar.

2 h. 25 m.

Ermita de Santo Domingo, situada en un bonito collado herboso, muy deteriorada y con la puerta apuntalada para evitar la entrada del ganado.

A la derecha divisamos la cima con su vértice geodésico. Ascendemos los pocos metros que nos separan por un cómodo pasillo herboso.

2 h. 29 m.

Cumbre de Santo Domingo (1.523 m.)

Podemos contemplar del Norte hacia el Este: Cresterío de las Peñas, Sierra de San Juan de la Peña, Peña Oroel, Embalse de la Peña, Altos de Agüero y Biel, Sierras Luesia-Lurientes-Nobla-Leyre-Illón (Ollate)-Orba, Virgen de la Peña y Pirineo.

Es curioso observar las paredes totalmente verticales que forman las Peñas en su discurrir hacia el N.O.



Bonita imagen del cresterío de Santo Domingo con bellos perfiles a su alrededor

Abandonamos la cumbre para pasar nuevamente por la Ermita y ascender en menos de 10 minutos al cresterío situado al N.E. donde se encuentra un buzón en forma de tienda de campaña colocado el 11.12.77 por el C. M. Sangüesa, con la indicación de "Monte Santo Domingo, altitud 1523 m." y en su interior un original nacimiento realizado con tornillos y tuercas.

No es esta la verdadera cumbre, ni su altitud es la señalada en el buzón cuya colocación en este lugar habrá sido por tener en general mejor panorámica, pero debía haber sido situado junto al vértice geodésico. No obstante, repito lo que vengo indicando desde hace tiempo: Los buzones deben colocarse en el lugar exacto.

Desde nuestra atalaya contemplamos en toda su amplitud el Pirineo cubierto de nieve, así como Punta de la Selva y San Gorrín, situados al Norte de Longás. Unos metros a la derecha cruza el límite fronterizo de Zaragoza y Huesca, lo que confiere a este recorrido un aire de lejanía a pesar de desarrollarse relativamente cerca de tantos parajes clásicos por los que los montañeros circulan frecuentemente.

El cresterío, hacia el Norte, desciende entre boj y pinos para llegar al llano en el collado existente entre éste y Puig del Pano. Justo bajo el buzón comienza un sendero tipo pedriza.

2 h. 45 m.

Hacia el N.O., por el sendero indicado, perdemos altura. Este se va difuminando pero desviándonos hacia la derecha vamos salvando el Boj en fuerte desnivel y después el pinar tratando de hacerlo por los sitios más limpios, aunque no ofrece gran dificultad.

3 h. 10 m.

Collado herboso (1.248 m.)

Un visible camino se dirige al N.N.O. bordeando Puig del Pano para después ir ligeramente desviándose al N.E.. Hacia el O.N.O. se desprende de la cima un ramal que termina en el Barranco que nos separa del cordal por el que hemos comenzado el ascenso a la Sierra y por el que no debemos descender.

Llegamos a un pinar donde el sendero se pierde un tanto, pero siguiéndolo con cuidado y en dirección N.E. lo atravesamos para



Longás sueña con su antiguo esplendor que difícilmente volverá

3 h. 35 m.

Salir a terreno despejado, desde donde contemplamos las alturas al Norte de Longás, con grandes cortafuegos en las lomas que llegan hasta ellas, así como el Barranco por donde discurre el Onsella.

El paisaje tanto de la Sierra como el que nos rodea es bastante limpio, por lo que, con pocas dificultades, se puede caminar agradablemente por él.

Otro ramal, paralelo al anterior, desciende también al N.O. por el que debemos continuar, para lo que tomamos un camino que por nuestra derecha se dirige hacia el Norte y gira después a la izquierda N.O.

3 h. 45 m.

Majada pastoril, derruida, en un amplio prado.

A la derecha de la misma, por el prado, sigue un senderillo (Norte), que a los pocos metros se va haciendo más visible y comienza a descender

hacia el barranco con dirección N.O. cambiando más abajo a N.E. indistintamente.

Los senderos se van proliferando pero debemos tener cuidado de seguir el más marcado que avanza a la derecha de nuestra dirección. Desde esta zona podemos divisar con bastante precisión la Sierra de San Juan de la Peña y más en la lejanía Oroel.

Tras pasar bajo el mismo tendido eléctrico que a la ascensión, llegamos.

4 h. 15 m.

Confluencia del Onsella con el arroyo que desciende por el barranco al S.O. Atravesamos el Onsella y tomamos un camino que un poco más elevado se dirige a la izquierda paralelo al río; cruzamos el barranco de Fuen de Sora.

4 h. 35 m.

Central Eléctrica. Por el mismo camino que al

comienzo de este recorrido nos acercamos al punto de partida.

4 h. 50 m.

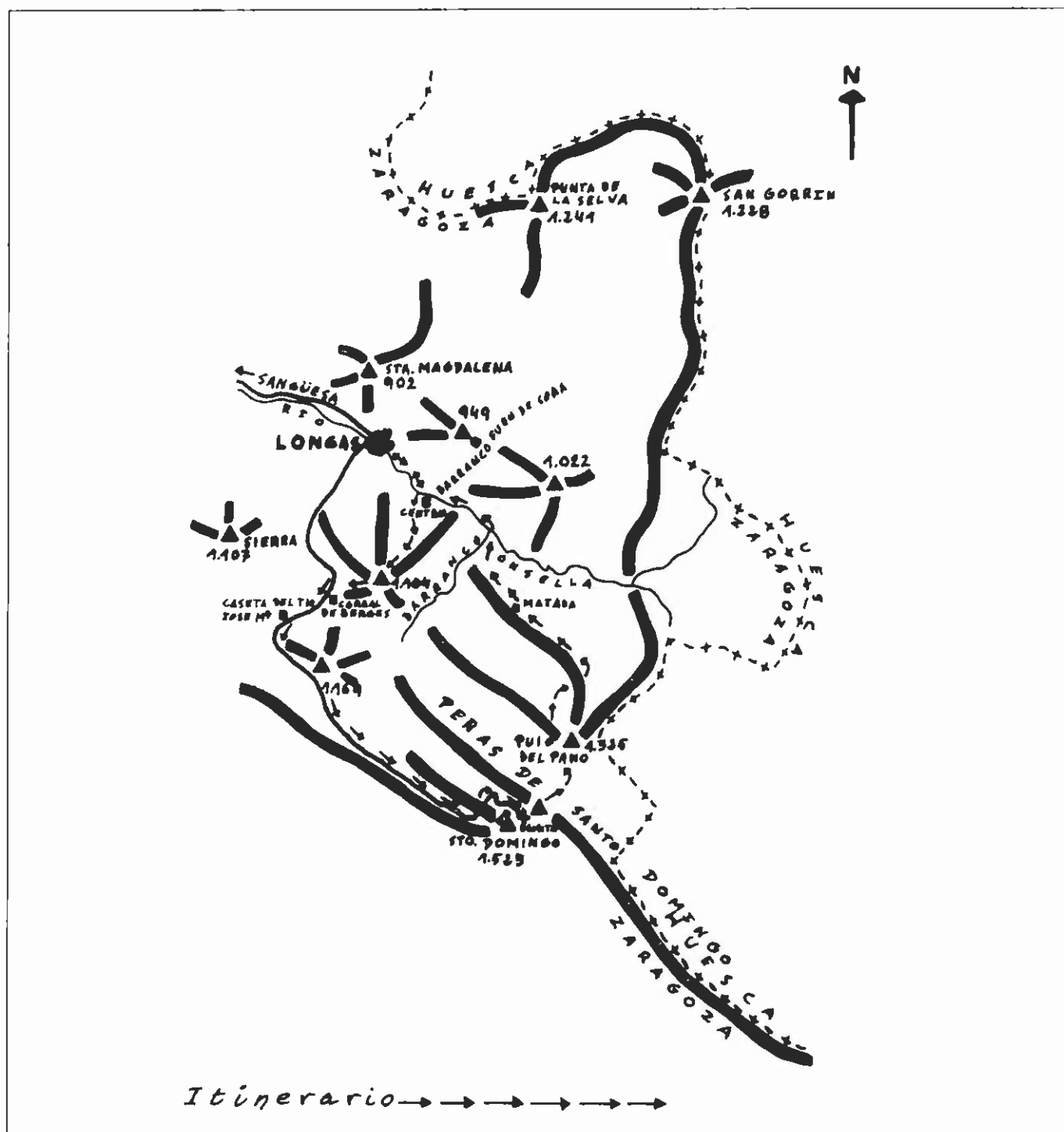
Entramos en Longás.

Fin del bonito paseo por este singular paraje que nos permite contemplar, desde otra perspectiva, lugares ya conocidos ampliando la idea que de

ellos nos habíamos formado y nos ofrece nuevas experiencias.

Bibliografía

- Mapa escala 1/50000 "Uncastillo" 27-10
 - Mapa escala 1/100000 "Jaca" 14-5
- Ambos del Servicio Geográfico del Ejército.



El Túnel de San Adrián (IV)

(Bibliografía)

Autor: José Luis Sáenz de Ugarte

Concluimos las crónicas publicadas a partir del número 135 en esta revista de Manuel Iradier, referentes al "Túnel de San Adrián", con una bibliografía, la cual, no pretende agotar este tema tan interesante, de un paso o camino, que sirvió en pasados siglos de enlace, de tierras de la vecina Francia, de Alemania, Países Bajos o Nórdicos, con la corona de Castilla, o el peregrinaje jacobeo hacia Santiago de Compostela, en el paso por el País Vasco por Guipúzcoa y Alava. En ocasiones, las citas que ofrecemos, se limitan a nombrar escuetamente el paso o puerto de San Adrián, pero su inserción, la consideramos oportuna para un mejor conocimiento de las mismas, comprobando así, la importancia del lugar, tenida por escritores e historiadores, a través de los tiempos, y que durante siglos, sirvió de muga, de los actuales territorios históricos de Alava y Guipúzcoa.

Abella García de Eulate, Alfonso María:
Armentia y el Camino de Santiago de Compostela.
En Programa de Fiestas de San Prudencio 1993.
Diputación F. de Alava.

Abella García de Eulate, Alfonso María:
Caminos a Santiago por Alava. (Guía para el peregrino).
Edit. Caja Provincial de Alava (Ilustraciones del autor)
Vitoria s.f.

Abella García de Eulate, Alfonso María:
El Camino a Santiago por Araba. (Guía Caminos de Santiago por Euskadi).
Edit. Gobierno Vasco, Vitoria-Gasteiz, 1991.

Abella García de Eulate, Alfonso María:
Ermitas y Santuarios Marinos de la Diócesis de Vitoria (pág. 45).
Edit. Caja Provincial de Alava. Vitoria-Gasteiz, 1987.

Abella García de Eulate, Alfonso María:
Por Alava a Compostela, en las Rutas de Europa.
(Guía para el peregrino).
Edit. Diputación Foral de Alava. Vitoria-Gasteiz, 1992.

Aguirre Franco, Rafael:
Araba-Alava. (Folleto turístico, llanada alavesa y rutas del románico).
Edit. Gobierno Vasco. Dto. Cultura y Turismo. Vitoria-Gasteiz.

Ajamiil, Clara: (y equipo colaborador).
SALVATIERRA (Guía para una visita-conociendo a Alava).
Edit. Diputación Foral de Alava. Vitoria-Gasteiz, 1985.

Alonso Gamo, José María:
Viaje a España del magnífico señor Andrés Navagero, Embajador de Venecia ante Carlos V.
Edit. Valencia, 1951 (págs. 101 y sgts.).

Alvarez de Colmenar, Juan:
Les delices de l'Espagne et du Portugal.
Edit. Leiden, 1707.

Angulo, Miguel:
La Montaña Vasca. (S. Adrián págs. 15-108-138-140-141-142 y 143).
Edit. Elkar S.A. Donostia, 1982.

Angulo, Miguel:
La Montagne Basque. (300 itinéraires á travers les sept provinces). En págs. 108-138-141-142 y 143.
Edit. Elkar S.A. Donosti-Baiona, 1982.

Apraiz Buesa, Emilio:
El Cartujano en el Túnel de San Adrián.
Edit. Bolet. Excurs. Manuel Iradier, Nº 90, Vitoria, mayo-junio 1965.

Apraiz Buesa, Emilio:
Una notable conferencia de Micaela Portilla.
Edit. Bolet. Excurs. Manuel Iradier, Nº 88, Vitoria, enero-febrero 1965.

Aradillas, A.:
Euskadi-Santiago peregrina por San Adrián (Guía de viajes y vacaciones).
Edit. Gobierno Vasco, Dto. Cultura y Turismo. Vitoria-Gasteiz, 1990.

Aranegui, Pedro:
Orografía de la región Vasco-Cantábrica (Mapa País Vasco, pág. 92).
Edit. R.I.E.V. 1929, tomo XX, San Sebastián 1929.
(Reedición, La Gran Enciclopedia Vasca, Bilbao, 1972).

Areilza Martínez de Rodas, José María:
El canal de los dos mares.
Edit. Bolet. R.S.V.A.P., Año 1, Cuaderno III, 1945 (págs. 326-329).

Arela Armentia, Luis María:
El periodo del racionalismo. (Alava en tus manos, Tomo 3º págs. 174-175).
Edit. Caja Provincial de Alava, Vitoria-Gasteiz, 1983.

Arocena Arregui, Fausto:
El País Vasco visto desde fuera.
Edit. Biblioteca Vascongada, Amigos del País. San Sebastián, 1949.

Arocena Arregui, Fausto:
El priorato de Sancti Spiritus de Cegama, la huella de un farsario en Guipúzcoa. (págs. 667-672).
Edit. Revista Hidalguía-separata. Nº 18, Sbre. Obre. 1956.

Arocena Arregui, Fausto:
Nuestra pequeña historia.
Edit. Colección Auñamendi. Zarauz (Guip.) pág. 105. 1961.

Arocena Arregui, Fausto:
Rutas de peregrinos en Gulpúzcoa.
Edit. R.S.V.A.P. Año XIII, Cuaderno 1º, separata, pág. 7. San Sebastián, 1957.

Arocena Echevarría, Ignacio:
Oñacinos y Gamboinos.
En pág. 47, Edit. Gómez-Pamplona, MCMLIX.

Arribas Briones, Pablo:
El camino de Santiago en Alava.
Edit. Institución Sancho el Sabio, Caja Municipal de Vitoria, 1964.

Artzegui (Emilio de Apraiz Buesa).
La excursión de ayer, al Aitzgorri.
Heraldo Alavés, Vitoria, 21 julio 1924.
(Reeditado en Bolet. Excurs. Manuel Iradier, Nº 109-110).

Arzamendi, M.:
Diputación estudia rehabilitar el paso del Túnel de San Adrián.
Deia (Edición Alava), 23 mayo 1993.

Astigarraga Ugarte, Luis de:
Memoria sobre el proyecto y posibilidad, de comunicar el mar océano con el mediterráneo.
Edit. Imprenta de Pedro Antonio de Apraiz, 1821.

Aulhoy, condesa de: (Marie Catherine).
Le jumet de Barneville (Relation du voyage d'Espagne).
Edit. París, MDCXCIX.

- Azcona, Tarsicio de:**
San Sebastián y la provincia durante la guerra de las comunidades.
Edit. Caja Municipal de San Sebastián, 1974.
- Azumendi, E.:**
Los amigos del Camino de Santiago, peregrinarán a pie por la ruta alavesa.
Deia (edición Alava), 4 mayo 1993.
- Barandiarán Ayerbe, José Miguel:**
Cuevas y simas en las creencias y mitos del pueblo vasco.
Edit. En obras completas, Tomo II, (L.G.E.V. pág. 40) Bilbao, 1973.
- Baroja Nessi, Pío:**
El País Vasco (págs. 42-84-90 y 217).
Edit. Ediciones Destino, Barcelona, 1961.
- Barrena Osoro, Elena:**
Historia de las vías de comunicación en Guipúzcoa. (págs. 19-21-22 y 29).
Edit. Diputación Foral de Guipúzcoa, 1991.
- Barrena Osoro, Elena:**
La formación histórica de Guipúzcoa. (págs. 230 a 237).
Edit. Cuadernos Universitarios, Nº 5, San Sebastián, 1989.
- Becerro Bengoa, Ricardo:**
El camino y puerto de San Adrián (Dos crónicas).
Edit. Euskal-Herria, San Sebastián, 2º semestre 1888 y 1º semestre 1889.
- Becerro Bengoa, Ricardo:**
El libro de Alava. (págs. 4-6 y 10).
Vitoria, 1877.
- Begoña Azcárraga, Ana de:** (y equipo colaborador).
Alava-Monumentos Nacionales de Euskadi. (pág. 479).
Edit. Depart. Cultura, Gobierno Vasco, 1985.
- Bell, Fray Francisco:** (Arthur Bell).
Manuscrito del Túnel de San Adrián de 1615.
(Publicado por José María de Elizondo en 1923).
- Bilbao Azkarreta, Jon:**
Bibliografía (San Adrián).
Edit. Enciclopedia Ilustrada del País Vasco. Auñamendi, San Sebastián.
- Blaeuw, G.:**
El Túnel de San Adrián en 1647.
- Bonfons, Nicolás:**
Le Nouvelle Guie des Chemins.
Edit. París, 1583.
- Braun, Georgius:** y Hogenbergius, Franciscus:
Civitates orbis terrarum.
Edit. Colonia, 1598. Vol. III pt. V. Nº 16.
- Cierbide Martinena, Ricardo:**
Conflictos fronterizos entre Navarra, Guipúzcoa y Alava, en el S. XIV.
Edit. Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, "Vitoria en la edad media" 1982.
- Coello de Portugal Quesada, Francisco:**
Noticias sobre las vías, poblaciones y ruinas antiguas.
(Especialmente en la provincia de Alava) págs. 104-105 y 112.
Edit. Imp. de T. Fortanet, Madrid, 1875.
- Corres, Eloy:**
Los tres grandes, una marca para el recuerdo.
Edit. Rev. Excurs. Manuel Iradier, Nº 115, Vitoria-Gasteiz, 1986.
- Cuelbis, Diego:**
Thesoro Chorographico de las Espannas.
Manuscrito, Museo británico, Londres-Harl 3822.
- Chansons des Pèlerins de Saint Jacques en Galice.**
Edit. en 1525.
- Daranatz (o D'Aranzaz), Jean Baptiste:**
Curiosités du Pay Basque.
Edit. Bayone (Francia), 1917.
- Daux, Camille:**
Sur les chemins de Compostelle. (págs. 144 y 145).
Edit. Tours (Francia), 1909.
- Ecchegaray Corta, Carmelo:**
Compendio de las Instituciones Forales de Guipúzcoa.
Edit. Imp. Diputación de Guip. San Sebastián, 1924.
- Echevarría Bravo, Pedro:**
Cancionero de los Peregrinos de Santiago.
Edit. Centro de Estudios Jacobeos, Madrid, 1971.
- Eguía López de Sabando, José:**
Gaceo y Alaiza. (Pinturas murales góticas) págs. 2 y 47.
Edit. Diputación Foral de Alava, Alava Monumentos en su historia. Nº 5. Vitoria-Gasteiz, 1986.
- Elizondo, Fray José María:**
Paso por tierras vascas, del venerable mártir Fray Francisco Bell. Bol. R.I.E.V. Tomo XIV, pág. 25. San Sebastián, 1923.
(Reedición de L.G.E.V. Bilbao, 1970).
- Escribano, José Matías:**
Guía de caminos o itinerario español.
Edit. Madrid, 1775.
- Etayo, Alberto y Torreblanca, Alfredo:**
Refugios de montaña (Euskal-Herria y Pirineos) págs. 26 y 30.
Edit. Fed. Vasca de Montaña, Pamplona, 1986.
- Etxeberria, Eneko:**
País Vasco, (ven y cuéntalo, serie, Naturaleza y Deporte) págs. 34 y 35.
Edit. Gobierno Vasco, Dto. Comercio, Consumo y Turismo. Vitoria-Gasteiz, 1992.
- Fabié, Antonio María:**
Viaje por España del magnífico micer Andrés Navajero, embajador de Venecia, a Carlos V.
Edit. Madrid, 1879.
- Fernández de Vicuña, Eugenio:**
Carta de compromiso para la limpieza del Túnel de San Adrián.
Archivo Histórico de Diputación Foral de Alava (Protocolos).
N. 507, folio 14, (Zalduendo 26 enero 1642).
- Fernández Medrano, Domingo:**
Hallazgos arqueológicos en el Túnel de San Adrián.
Edit. Bolet. Excurs. Manuel Iradier, Nº 90, Vitoria, mayo-junio 1965.
- Francisco, Emilio de:** (Alcalde de Salvatierra).
Propuesta carretera, Salvatierra-Aranzazu.
Edit. Bolet. Excurs. Manuel Iradier, Nº 70, Vitoria, sbre.obre. 1962.
- Garate Arriola, Justo:**
Una ojeada sobre relatos de viaje por Basconia.
Edit. Bolet. Institución Sancho el Sabio, año XVII. Tomo XVII Vitoria, 1973.
- García de Cortázar, Fernando y Montero, Manuel:**
Diccionario de historia del País Vasco. (Caminos y carreteras).
Edit. Txertoa, San Sebastián, 1983 (págs. 152 a 155).
- García Reles, Elisa:**
El Camino de San Adrián, Guipúzcoa y Alava. (Análisis documental y arqueológico).
Edit. Estudios de Arqueología Alavesa, Tmo. XV. Diputación Foral de Alava, Vitoria-Gasteiz, 1987.
- Garate Arriola, Justo:**
Viamontés es Beamontés (capítulo II, la larga vista).
Edit. B.I.A.E.V. año II, vol. II, Nº 4, Buenos Aires, págs. 21-23.
Enero-febrero 1951.
- Garate Arriola, Justo:**
Relato del viaje vasco en 1580 de Lupold von Wedel.
Edit. B.R.S.B.A.P. año XXXII, cuadernos 3º y 4º, págs. 511 a 518.
San Sebastián, 1976.
- Garmendia, Txomin:**
Gipuzkoa. (pág. 190).
Edit. Caja Provincial de Guipúzcoa. Donostia-San Sebastián, 1983.
- Goiburua, José Javier:**
Macizo del Aitzgorri. (págs. 184 a 191 y 292-209-214-215 y 219).
Edit. Mendiak, montes de Euskal-Herria, naturaleza y huella humana.
Tomo I, Editor, Elor. Donostia, 1981.
- Goikoetxea, Imanol:**
Montañas de Guipúzcoa. (437 itinerarios, págs. 43 a 61)
Edit. Txertoa, Donostia-San Sebastián, 1990.
- Gomecha (Hilario Dorao Iñiguez):**
Nuevas carreteras que ¿unan Salvatierra o Araya con Guipúzcoa?
Edit. Bolet. Excurs. Manuel Iradier, Nº 71, Vitoria, Nbre., 1972.

Gómez Prieto, Julia:

Euskadi- Todo un detalle. (Folleto Iurístico Nº 36).
Edit. Gobierno Vasco, Dto. Cultura y Turismo. Vitoria-Gasteiz, 1989.

González Minguez, César:

De la fundación de las villas a la formación de Alava.
(Alava en tus manos, tomo 3º, pág. 112).
Edit. Caja Provincial de Alava. Vitoria-Gasteiz, 1983.

González Minguez, César:

La infraestructura viaria bajomedieval en Alava.
Edit. Universidad del País Vasco, Vitoria-Gasteiz, 1991.

González, Tomás:

Colección de cédulas (cartas, patentes, provisiones, reales órdenes y otros documentos). (Concernientes a las provincias vascongadas). Tomo IV. Alava, págs. 204-206.

Provisiones del Consejo, mandado a la provincia de Alava, aderezar los caminos del Puerto de San Adrián, que son de su comarca.
Edit. Imprenta Real. Madrid, 1830.

Gorosabel Domínguez, Pablo de:

Cosas memorables o historia general de Guipúzcoa.
Edit. Tolosa (Guip.) 1899-1901. (Reedición en 1972).

Gorosabel Domínguez, Pablo de:

Diccionario histórico, geográfico descriptivo de los pueblos, valles, partidos, alcaldías y uniones de Guipúzcoa.
Edit. Guruchaga, Tolosa (Guip.) 1862.

Gorosabel Domínguez, Pablo de:

Noticia de las cosas memorables de Guipúzcoa.
Reedición, Enciclopedia Vasca, Tomo III, Bilbao, 1967.

Grandes Garrido, Fortunato:

Apuntes Históricas de Salvatierra.
Edit. Imprenta Provincial, Diputación Foral de Alava, 1905.
(Reedición, en 1982).

Grandes Garrido, Fortunato:

Cosas de Salvatierra.
Edit. Diputación foral de Alava, (pág. 273) Vitoria, 1939.

Harff, Amal von:

Descripción de viajes en 1496.
Edit. Colonia 1860, por J. M. Herbele y el doctor, E. von Groot.

Haristoy, Mr. L'Abbé

Peregrinación a Santiago de Compostela, calles y caminos romanos y establecimientos hospitalarios en el País Vasco.
Edit. hacia 1900 (Ref. Euskal-Herria 2º semestre 1900, pág. 465).

Herrero García, Miguel:

Nota al cartujano (Juan de Padilla) págs. 589 a 591.
Edit. R.I.E.V. 1924. XV. (Reedición, L.G.E.V. Bilbao 1971).

Hoffman, J. W.:

Memoires de la vie et des faits de Frideric II.
Edit. 1737.

Housnaglio, G.:

La sierra de Sant Adrián en Biscaia.
(Depinta anno domini M.D.LX.V.I.I.).

Huidobro Serna, Luciano:

Las peregrinaciones jacobeanas (tres volúmenes) Madrid, 1950, 1951.

Imaz, Fernando:

"Gipuzkoa" el camino del interior o Túnel de San Adrián (págs. 15-17).
Edit. Gobierno Vasco (Guía los caminos de Santiago por Euskadi).
Vitoria-Gasteiz, 1991.

Irigoyen Larrañaga, Domingo de:

Ermitas e iglesias de Guipúzcoa. (Págs. 9-61 y 83).
Edit. Anuario de Eusko Folklore de 1934. Sdad. de Estudios Vascos.
Tomo XIV, Vitoria, 1934.

Isasti, Lope de:

Compendio historial de Guipúzcoa.
Edit. San Sebastián, 1850.

Jansonuia

Nuevo atlas, teatro del mundo.
Siglo XVII.

Jouvin, Albert:

Le voyageur d'Europe ou sont le voyage d'Espagne et de Portugal, et le Pays Bas.
Edit. Deys Thierry. París, 1672.

Kintxu de Bela (Joaquín Jiménez Martínez).

"Zalduendo"
Programa Fiestas San Prudencio. Diputación de Alava, 1978.

Küning von Vach, Hermann: (monje servita)

El Camino de Santiago. (Describe el paso a Europa por el Túnel de San Adrián de regreso de Compostela).
Ref. En la peregrinación a Santiago, de Vázquez de Parga. Tomo I, pág. 221.

Labayen Toledo, Francisco Mauricio:

El Túnel de San Adrián ¿Atravesó Guipúzcoa alguna calzada romana?
Edit. Vida Vasca, Nº XXXI, págs. 125-128. Vitoria 1954.

Lacarra de Miguel, José María:

(otros autores: Vázquez de Parga y Uría)
"Las peregrinaciones a Santiago de Compostela".
(Tomo I, itinerarios y relatos de viajeros, págs. 226-233-234-242 y 245).

Lalaing, Antoine de:

Voyage de Philippe le beau en Espagne en 1501.
Edit. M. Gachard, Bruxelles, 1876. (págs. 149-151).

Lambert, Elie:

Les rotes des pyrenees atlantiques et leur emploi au cours des ages.
Edit. Zaragoza, 1951. (C. S. de I. C.).

Larramendi, Manuel de: (Manuel Garagorri Larramendi).

Corografía de la muy noble y muy leal provincia de Guipúzcoa. (Antiguos recuerdos de Guipúzcoa).
Túnel de San Adrián en págs. 11-52-58-59 y 90.
Edit. Edición Vasca Ekin, S.R.L. Buenos Aires, 1950.
(Reedición, Editorial Amigos del Libro Vasco, Bilbao, 1985).

Lasa Bazterrica, Miguel de:

Ermita y hospital de Santispiritus del puerto de San Adrián.
Edit. en un diario donostiarra.
(Ver "Del Oyarzun Antiguo" de Manuel de Lecuona, pág. 271).

Lasa Esnaola, José Ignacio: (Franciscano)

El camino de San Adrián
Edit. Revista Aranzazu, Nº 495, Año LII, 1972.

Lasa Esnaola, José Ignacio: (Franciscano)

El hospital general de Santi-Spiritus de San Adrián.
Edit. Revista Aranzazu, Nº 527, Año LV, marzo, 1975.

Lasa Esnaola, José Ignacio: (Franciscano)

Salteadores de Caminos en San Adrián.
Edit. Revista Aranzazu, Nº 494, Año LII, 1972.

Lecuona Eciñabeguren, Manuel de: Pbro.

Del Oyarzun antiguo (monografía, historia) págs. 53-55.
Edit. Diputación Foral de Guipúzcoa. San Sebastián, 1959.

Lekuona'tar Manuel:

San Adrián y los caminos de Santiago a través de Zalduendo.
(Conferencia en el salón del Ayunt. el Pentecostés de 1976) págs. 271 a 285.

Lecuona Echabeguren, Manuel:

Hablando de rutas y vías en Guipúzcoa.
B.R.S.V.A.P. Tomo XX, págs. 33 a 41. San Sebastián, 1964.

Lieja, Humberto Thoas de:

Annaliu de vita rebus gestis federici II, electoris palatini.
Libre XIV, págs. 221 a 225. Edit. Frankfurt, 1624.

Linazaroso Maté, Iñaki:

Santiago peregrino, en Segura.
Edit. El Diario Vasco, San Sebastián 13 marzo 1993.

López de Guereñu, Gerardo:

San Adrián hace 100 años.
Edit. Bolet. Excurs. Manuel Iradier, Nº 75, Vitoria, marzo 1963.

López Martínez de Isasti. (Ver "Isasti").

López Mendizabal, Isaac:

El País Vasco (descripción general) págs. 44-55 y 56.
Edit. Vasca Ekin, S.R.L. Nº 24/25. Buenos Aires, 1946.

López Mendizabal, Isaac:

El tiempo cristiano más antiguo del mundo.
Edit. Revista Pyrenaica, Nº 1, págs. 18 a 20. Año 1965.

López, Tomás:

Carte géographique contenant les provinces de Guipuscua, d'Alava et de biscate.
Edit. Héretiers d'Homann, 1800.

Luyando, Miguel de: (Escribano)

Diligencias practicadas por el Diputado General, en virtud de Real Cédula de 24 de febrero de 1592, sobre el estado en que se hallan las Fortalezas de Salvatierra, Alegria, Bemedo, PUERTO DE SAN ADRIAN, y la torre y puente del Rey de esta Ciudad.
Manuscrito de 58 folios con 8 planos.
Archivo-biblioteca de Diputación Foral de Alava. D.H. 243-6.

Llanos Ortiz de Landaluze, Armando:

Camino de San Adrián (la más antigua ruta del peregrinaje).
Edit. Gobierno Vasco, Dto. Cultura y Turismo. Vitoria-Gasteiz, 1988.

Llanos Ortiz de Landaluze, Armando:

Informe sobre el Túnel de San Adrián.
Archivo de Diputación Foral de Alava. Vitoria, 1959.

(Continúa...)

Escalada Deportiva

Autor y fotos: Etzel

Los pasados días 7 y 8 de mayo, tuvimos oportunidad de disfrutar en nuestra ciudad, en el marco popular de la Plaza de los Fueros, de un bonito espectáculo deportivo, en manera especial para los amantes de los deportes de Montaña.

Se trató de dos competiciones de Escalada Deportiva. Esta actividad muy de moda en la actualidad, se inició a mediados de los años 80, de muy diversas formas (escalada en Iglesias, paredes, etc.), y surgió de la escalada de montaña propiamente dicha y de los entrenamientos necesarios para ésta.

Esta modalidad cuenta cada vez con un mayor número de adeptos, quizá por su seguridad en la práctica o por su facilidad para practicarla, pues puede ser, y así es la mayoría de las veces, en local cubierto y con distintos diseños de las paredes o vías, lo que puede dar diversos grados de dificultad y así modificando las presas colocadas, dar distintos niveles, de iniciación hasta otras cotas más difíciles.

Hoy en día disponemos de Rocódromos (llamados así las zonas o paredes dónde se practica esta actividad) en diversos gimnasios privados ó en Polideportivos.

En principio un Rocódromo es una combinación de paneles, que pueden ser de variado material, en altura variable y en las que se colocan las presas, que según su disposición y las inclinaciones de la pared, dan su grado de dificultad.

Las pruebas a que nos referimos en este artículo estuvieron organizadas por el Servicio de Deportes del Campus de Alava de la UPV/EHU, servicio dinámico donde los haya y que se encuentra al servicio de las necesidades deportivas de los universitarios, organizando diversas pruebas deportivas en todas sus especialidades y otros actos diversos, como ejemplo las proyecciones de Montaña celebrados a finales del pasado mes de marzo.

Las competiciones fueron "I TORNEO UNIVERSITARIO DE ESCALADA DEPORTIVA" y una de las pruebas puntuables de que consta la COPA DE ESPAÑA DE ESCALADA DEPORTIVA.

El Torneo Universitario se organizó por primera vez y fue un éxito de organización que creo, ni los propios organizadores preveían, participando en total 74 deportistas, 61 en categoría masculina y 13 en la femenina, que representaban a 18 Universidades de todo el Estado. Esta numerosa participación nos da cuenta del gancho que esta especialidad tiene entre los deportistas y en concreto entre la gente joven. Uno de los alicientes de esta prueba era, que los primeros clasificados en ella podrían participar en la prueba de la Copa de España, y así codearse con los mejores escaladores de España.



Cerca del éxito

LOS VENCEDORES FUERON:

A nivel individual:

- 1º Francesc Carulla Cartanya (U. P. Catalunya)
 - 2º Dafnis Fernández Sánchez (U. A. Madrid)
 - 3º Carles Brasco Juliá (U. Barcelona)
 - ...
 - 7º Aitor Payros Agirre (UPV/EHU)
 - 10º Juan M. Hernández Ferreira (UPV/EHU)
- hasta 61 clasificados.

En categoría femenina:

- 1ª Cristina P. López López (U. Murcia)
 - 2ª Rocío Sánchez Briantes (U. Cádiz)
 - 3ª Josefina Navarro Idoy (U. Las Palmas)
 - ...
- hasta 13 clasificadas.

Por Universidades:

- 1ª Universidad Autónoma de Madrid
- 2ª Universidad de León
- 3ª Universidad del País Vasco EHU



Fuerza, agilidad, equilibrio...

Preparando el muro para la competición





En la prueba valedera para la COPA DE ESPAÑA, una de las 6 valederas y en las que deben competir, para puntuar, en 4 como mínimo, participaron 61 deportistas, 46 en categoría masculina y 15 en la femenina, entre los que se encontraban la élite de este deporte a nivel nacional.

LOS VENCEDORES FUERON:

- 1º Txema Gómez
- 2º Pedro Pons Alemán
- 3º Julio Fernández España
... hasta 46 clasificados.
- y
- 1º Clara Pujades
- 2ª Beatriz Jiménez
- 3ª Josune Bereziartu Urruzola
... hasta 15 clasificadas.

Como final, y no sin antes felicitar a los organizadores por su brillante idea y realización, que

esperamos alguien repita, dado el éxito, y en fechas no muy lejanas, os facilitamos algunos detalles técnicos que serán de vuestro interés:

ORGANIZACION

Servicio de Deportes del Campus de Alava
UPV/EHU

MONTAJE TECNICO

TOP 30 (Tfno. 981-66 70 13)

Muro - 15 m. de alto por 9 m. de ancho

DIFICULTADES

Cto. Universitario
- Eliminatorias 7B
- Finales 7C + / 8A

COPA DE ESPAÑA

- Eliminatorias 7C
- Finales 8A / 8A+

VII Marcha Hiru Haundiak

Os facilitamos el resumen de resultados de la marcha de fondo en Montaña, Hiru Haundiak-Los Tres Grandes, celebrada el pasado sábado 5 de junio de 1993, organizada y controlada por nuestra Sociedad.

La prueba se celebró este año en su recorrido "clásico", es decir, en el sentido GORBEIA-ANBOTO-AIZKORRI. La salida se dio de la localidad alavesa de Sarria a las 0 horas, con una noche muy clara y una temperatura agradable para la marcha. Las tormentas que nos van acompañando en este inicio del verano no se quisieron perder la prueba y se dejaron sentir, justo después de amanecer, con una cerrada lluvia que trajo consigo una espesa niebla en el recorrido que va de la bajada de Anboto, Ventafría (avituallamiento) y primeras estribaciones de Elguea, aunque a los participantes del año pasado les parecería poca cosa.

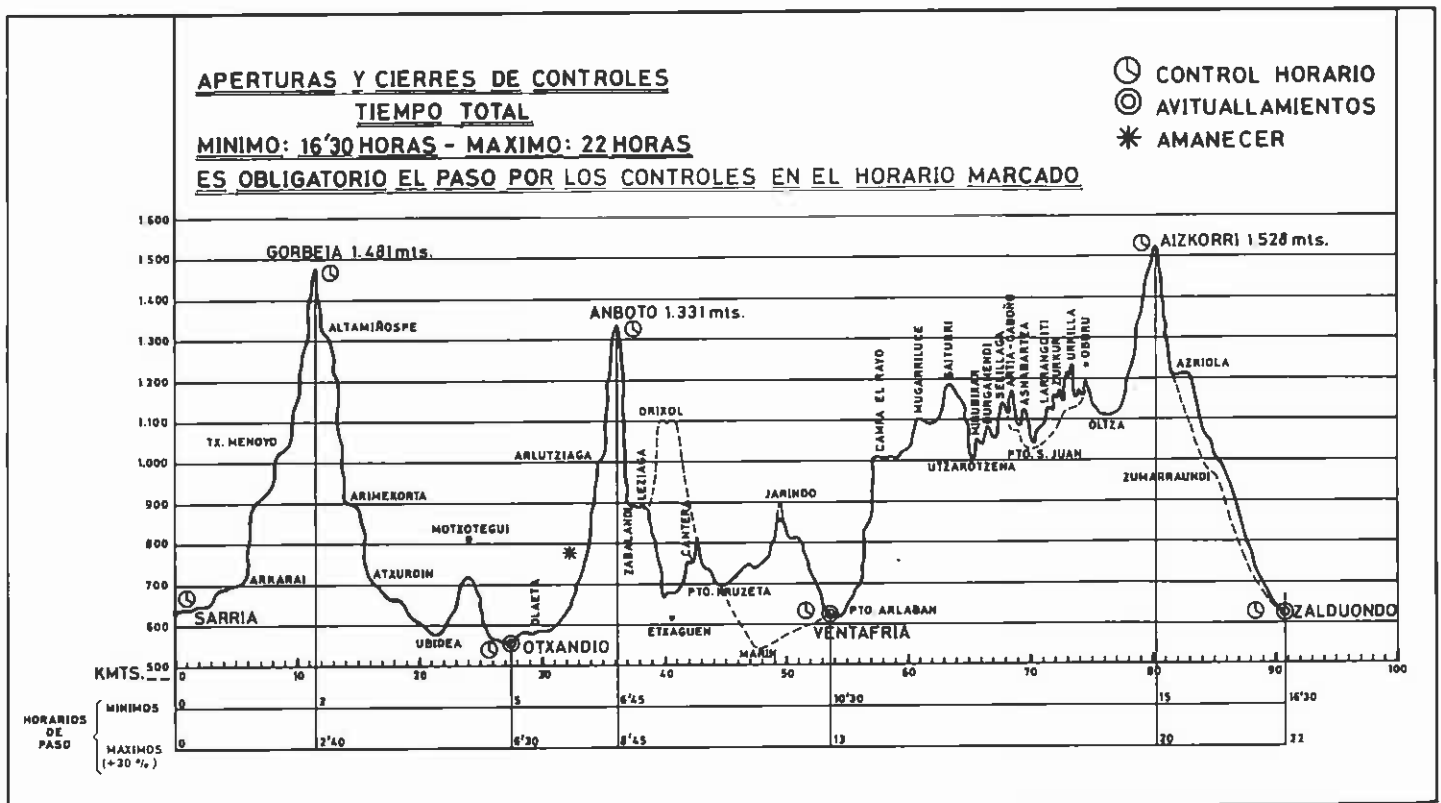
La tarde se fue arreglando, regalándonos unos

merecidos rayos de sol, que alegraron los ánimos de los que siguieron en marcha, pues en el control de Ventafría hubo más de 100 abandonos.

Por fortuna no hubo que lamentar ningún accidente de consideración y todo se redujo a torceduras y ampollas, más las normales agujetas y el cansancio del final.

La comisión organizadora de esta prueba quiere dar las gracias a todos los colaboradores, en su gran mayoría miembros de esta Sociedad, por la ayuda prestada en este día, tanto en controles, como avituallamientos, equipajes, móviles, etc., y por supuesto a todos los que con su patrocinio (Caja Laboral, Lagun Aro, Diputación Foral, Dpto. Municipal del Deporte, etc.), o ayuda desde sus trabajos, Jon Armentia, Cruz Roja, Miñones, y como no a nuestros compañeros del Club Miru-Gain de Otxandio, y que con la ayuda de todos ha sido de nuevo un éxito.

PERFIL DE LA MARCHA



VII - MARCHA "HIRU HAUNDIAK" 1993

FECHA: 5 de junio de 1993 (sábado)
HORA: 0 de la mañana
RECORRIDO:..... Sarria - Zaldondo - 91 km
TIEMPO: Noche despejada. Lluvia por la mañana.
 Nada de frío

- TOTAL INSCRITOS 517
 - Toman la salida 468 (449 hombres - 19 mujeres)
 - Pasan por GORBEIA 468
 - Llegan a OTXANDIO 468 - Se retiran 20
 - Pasan por ANBOTO 448
 - Llegan a VENTA FRIA 446 - Se retiran 124
 - Pasan por AIZKORRI 324
 - Llegan a ZALDUONDO 324 (313 hombres - 11 mujeres)

PROVINCIA	SALEN	LLEGAN
ARABA.....	116	80
GIPUZKOA.....	163	121
NAFARROA.....	14	11
BIZKAIA.....	163	102
FRANCIA.....	3	3
BARCELONA.....	2	1
HUESCA.....	3	2
LA RIOJA.....	2	2
CANTABRIA.....	2	2

HORARIO	EDADES
A las 16:30 horas..... 9	Menores de 20 años..... 18
Entre 16:30 y 18 horas.....46	De 20 a 30 años.....110
Entre 18 y 19 horas.....46	De 30 a 40 años.....120
Entre 19 y 20 horas.....67	De 40 a 50 años..... 59
Entre 20 y 21 horas.....78	De 50 a 60 años..... 14
Más de 21 horas.....78	De 60 a 65 años..... 3

DIEZ PRIMEROS CLUBS POR PARTICIPANTES QUE TERMINAN

BESAIDE.....33	PAGOETA.....11
C. M. GASTEIZ.....22	ERDELLA.....11
EXC. M. IRADIER.....19	TABIRA.....10
ITXINAPE.....15	C. D. EIBAR..... 9
ALOÑA-MENDI.....11	GANGUREN..... 9

- Terminan las 7 marchas: 7 montañeros:

SANTAMARIA, Gabriel (GOIENA)	DE PEDRO, Severino (EXC. M. IRADIER)
ETXEBERRIA, J. M. (AIZKARDI)	ETXEBESTE, Fermín (UZTURRE)
IRAZABAL, Asier (ALDATZ GORA)	PEREZ HDEZ., Julio (EXC. M. IRADIER)
SUSO LOPEZ, Ricardo (ALDATZ GORA)	

Berriak

➤ Nuestra enhorabuena a los componentes de la Expedición Alavesa al Everest, que el pasado día 16 de mayo, lograron hacer cima.

Aunque el mérito es de toda la expedición, JOSU FEIJOO, JUAN VALLEJO, JOSE MANUEL UNAMUNO, JOSU ALCA-RAZ, MIKEL MORENO e IÑIGO BLANCO, incluso de los que aportaron su trabajo y patrocinio desde Vitoria-Gasteiz, los que lo han conseguido y que pasarán a la historia, son: ALBERTO CERAIN, JOSE M. OÑATE y JOSE RAMON AGUIRRE.

➤ Siguiendo con el Everest, parece que mayo es un buen mes para hacer cima. En este mes del año 1953, el día 29, Edmund Hillary, y el sherpa Tensing Norkay, conquistaron su cima por primera vez; en el año 1980, día 14, Martín Zabaleta fue el primer vasco en llegar a la cumbre; por fin en este buen año para nuestro alpinismo, llega a la cima la primera expedición Alavesa.

➤ Otra vez ha sido un éxito la organización, el pasado 2 de mayo, por parte de la sección Korrikalari, de la VII edición de la carrera popular "Vitoria-Gasteiz a Estíbaliz".

La finalizaron un total de 356 corredores, la mayor participación de su historia, siendo el ganador en categoría masculina JAVIER CONDE PUJANA (medallista olímpico), y en la femenina NIEVES ZARZA MARTINEZ.

➤ La sección Korrikalari celebró el pasado día 28 de mayo su reunión anual, en la que dieron cuenta de las actividades realizadas por la sección e ideas para el futuro. También se pasó a la elección de la mitad de los miembros de su Junta, que a partir de ahora queda compuesta por: Roberto Iburguren, Roberto Ruiz, y los nuevos componentes Luis Miguel Saez de Cámara y Luis Mari Samaniego.

➤ Con motivo de la celebración de la Marcha "HIRU HAUNDIAK", disponemos en la Sociedad de "Pins" conmemorativos de la misma, al precio de 250 pts.

También os recordamos que disponemos de otro material, recuerdo de esta marcha, correspondiente a años anteriores. Podéis pasar por la Sociedad para adquirirlo.

➤ Casi a modo de curiosidad, el día 13 de junio, celebramos en el refugio de San Bitor, y como todos los años, nuestra fiesta social anual. Nos hubiera gustado contar con una mayor participación de todos vosotros (quizá el día no acompañó), pero sobre todo nos hubiera gustado, que todos los que tenían que recoger un premio por sus actividades del año, hubieran estado allí para recogerlo.

➤ Siguiendo con noticias de esta fiesta, comentaros que nos acompañaron, buena parte de la mañana, un grupo de Alaveses residentes en Donosti, que formaban parte de una excursión organizada por la Casa de Alava en San Sebastián y que se sumaron a nuestra celebración.

ALORRA: MENDIA

EXCURSIONES PARA OCTUBRE Y NOVIEMBRE

OCTUBRE / URRIA

- DIA 3** - TRAVESIA PTO. BARAZAR-URIGOITI (BIZKAIA) LEKANDA 1.302 m. TODO EL DIA.
DIA 9-10 - FIN DE SEMANA "SALIDA EXTRAORDINARIA" - PIRINEO ARAGONES - ATXERITO 2.358 m.
DIA 17 - PEÑA AZANZA (NAVARRA) 1.077 m. (Mañanera).
DIA 24 - PIPAON (ALAVA) PALOMARES 1.446 m. (Mañanera).
DIA 31 - ZALDUENDO (ALAVA) ZABALAITZ 1.264 m. ENAITZ 1.300 m. (Mañanera).

NOVIEMBRE / AZAROA

- DIA 7** - ORDUÑA (BIZKAIA) TXARLAZO 927 m. (Mañanera).
DIA 14 - URIGOITI (BIZKAIA) ALTIPITAX 1.172 m. (Mañanera).
DIA 21 - URKIOLA (BIZKAIA) ARRIETABASO 1.018 m. (Mañanera).
DIA 28 - TRAVESIA: PTO. BARAZAR-UBIDEA (BIZKAIA) ARRALDE 945 m. - ENEABE 781 m. (Mañanera).

NOTAS:

- PARA EL CONCURSO DE MONTAÑA, todo el que finalice la prueba de los TRES GRANDES, se le puntuarán DOS MONTES.
- LA JUNTA DE MONTAÑA, efectuará los CAMBIOS que considere oportunos en las Salidas del Calendario.
- Por ello os rogamos, paséis por la Sociedad, para cualquier consulta unos días antes de cada salida.

Estamos a vuestra disposición y esperamos que este año sea para todos mejor que el pasado.
 La Junta de Montaña, para eso trabaja para mejorar.

UN SALUDO

Concurso Gure Herria

Con la clasificación que os facilitamos a continuación, se termina la primera edición de este concurso. A partir de las fotos publicadas en esta revista, comenzamos uno nuevo, que denominaremos a partir de ahora "Gure Herria". Animaros y participar. Los premios a los tres primeros clasificados en esta edición, han sido entregados en nuestra fiesta social, celebrada en San Bitor el pasado 13 de Junio.

Para esta nueva edición tenemos dos modificaciones.

1 - Las cuatro fotografías acertadas tendrán un valor de 5 puntos. 3 aciertos serán 3 puntos. 2 aciertos 2 puntos y 1 acierto será 1 punto.

2 - De las 4 fotos, 3 corresponderán a buzones colocados en las cimas de los montes de Euskadi. La otra foto a una localidad de nuestro entorno.

Por último las soluciones a los anteriores son:

- 1 - BURBONA 2 - TXINTXULARRA
3 - LA POBLACION 4 - ALTO DE RODIL

Clasificación final de la primera edición:

Katy Calabria:7 puntos
Kepa Grajales:7 puntos
Jesús Estrada:3 puntos
Antonio M. Albéniz :2 puntos



FOTO 1 ▲



FOTO 2 ▲



FOTO 3 ▲



FOTO 4 ▲

Adiós compañeros orgullo de los montañeros

En recuerdo y homenaje de la
Excursionista Manuel Tradier

Jesús Ocariz
J. Ramón Sz. Jáuregui

Altas y bellas cumbres
caminos de paz y alegría
en ellas muchos hombres
mueren todavía.

Dos amigos se fueron
muy temprano a la montaña
y en su manto verde murieron
para volver a sus entrañas.

Dejaron todo en la vida
la familia y el hogar
por esa montaña querida
que no dejaron de amar.

No os resistísteis a su belleza
y sin temor a la muerte
seguísteis con entereza
para enseñar a la gente.

Que si es bello el caminar
por el cristerio de la sierra
más bello es encontrar
el tesoro que ella encierra.

Que lo hermoso de la vida
es poder alcanzar
esa montaña erguida
que nos invita a escalar.

Que para conseguir la victoria
a ella hay que llegar
y alcanzar esa gloria
de la cual gozáis ya.

Trazásteis el camino
que debemos continuar
con pasos sin desatino
que a ella nos han de acercar.

Adiós queridos compañeros
no podremos olvidar
que sois orgullo de los montañeros
y de esta sociedad.

John Charles

A un amigo

Por: Jesús Estrada

Hace ya bastante tiempo que no escribía para esta revista, pero no quiero dejar pasar la ocasión de realizar unas líneas en ésta, en homenaje a un amigo. Se llamaba JESUS OCARIZ, más conocido como TXUTXIN, fallecido el pasado 28 de mayo junto a J. Ramón Sáenz de Jauregui, en el Monte Perdido.

Quizás me abruma la larga historia de nuestra revista, con tantos artículos que ha relatado, y por esto no me veía capacitado para relatar las pasadas vacaciones de MENORCA 91 (¡Qué vida ésta Mari Pili! de título) ... o las de ESCOCIA 92; pero un homenaje a un amigo, ... no puedo dejar pasar el momento.

Me dirigía a realizar un viaje, combinado con esta regulación de empleo que sufrimos, precisamente para reencontrarme con un gran amigo de Jaén, cuando me dieron la noticia de que había perdido otro amigo para siempre.

Debido a esta regulación y con tus ansias de vivir, nos distes el adiós, desde la montaña... precisamente cuando se cumplían 40 años de la ascensión al Everest de Hillary.

Te puedes imaginar como cayó la noticia por aquí. Los recuerdos se agolpan. Cantidad de salidas que hicimos al monte contigo, ... otros andaban en bicicleta,... recordamos marcando las primeras salidas al monte en CONOZCA ALAVA ... patrullas de cierre en los TRES GRANDES (HIRU HAUNDIAK) ... en fin, infinidad de recuerdos que nos dejas. Pero hay uno que por excelencia era el tuyo, PEÑA CARRIA, o Peña Gobeia, da lo mismo.

Un grupo de amigos: Ibisate, Fernando, Sebastián, Paquito, Arbosa, Araceli y otros muchos (que no se enfaden por no recordar su nombre) hemos recogido la idea de que éste ESTE ES TU MONTE...

Precisamente para la finalización de MONTES DE ALAVA, y ante la duda de que si era o no era, sabemos, que a muchos has ayudado a alcanzar esta cima ... casi, casi,... se llama la VIA TXUTXIN, creo yo. Luego con gran cariño has cuidado el buzón del Txistu y el Tamboril del Club de Montaña IMOSA, con la misma fuerza que te enfadaste cuando, en ESCAMELO, lo quitaron y apareció una lavadora de



un grupo vizcaíno... menos mas que en OLANO, aún queda algo de lo que pusisteis.

Bien TXUTXIN, el mejor homenaje que estos amigos te podemos hacer, es colocar un recuerdo en "tu cima" para que cuando alcancen la cumbre los montañeros, sepan que gracias a esas CLAVIJAS Y PASO, que colocaste tú, han podido realizarla.

El recuerdo está realizado por Julio Arbosa, y la colocación la intentaremos hacer lo antes posible y en las mejores condiciones. Esperamos sea un día fabuloso.

GRACIAS POR TODO TXUTXIN



SOCIEDAD COOPERATIVA INDUSTRIAL

electra vitoria

INSTALACIONES ELECTRICAS
ASCENSORES - MONTACARGAS
TALLERES ELECTRO-MECANICOS
MONTAJES DE ALTA Y BAJA
ANTENAS COLECTIVAS
PORTEROS ELECTRICOS

ALMACEN DE
MATERIALES ELECTRICOS

electra-vitoria, S.C.I. Cercas Bajas, 11 - 01008 VITORIA - (ESPAÑA)
Telfs. 22 48 50 - 22 48 54 - Telex 35206 - ELEV-E



ARTICULOS DE PROTECCION Y SEGURIDAD LABORAL
PRODUCTOS DE HIGIENE Y LIMPIEZA
CELULOSAS, COLAS DE CONTACTO
ROPA DE TRABAJO, Etc.

COMERCIAL **EUREKA**

EDUARDO MARQUEZ

OFICINA Y ALMACEN:
GUAYAQUIL, N° 2
(PROLONGACION AVDA. GASTEIZ) 01080 VITORIA TELEFONO 27 22 30
APARTADO 2103




VITORIANA DE ELECTRICIDAD, S. A.

GRUPO IBERDROLA

Direcciones: Beato Tomás de Zumárraga, 1 - D - Urarte, 2 (Polígono Ali-Gobeo)

TELEFONOS: 22 90 00 (Centralita) - 22 31 50 (Averías)

¡Pasión por la montaña!



mendiko etxea
la casa de la montaña

Autonomía, 9 - Telf. 94/ 444 24 27 48012 BILBAO
Somera, 24 - Telf. 94/ 416 82 53 48005 BILBAO

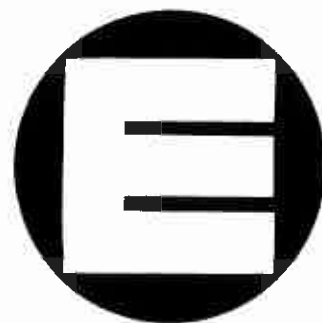


**Iriarte
Echebarrieta,
S. A.**



**CENTENARIOS
EN
VENTA Y MANTENIMIENTO
DE CALZADO PARA
CAMPO Y MONTAÑA**

Mateo Moraza, 21
Teléfono (945) 23 22 10
01001 VITORIA-GASTEIZ



ELEJALDE

LOS HERRAN, 37
DENDARABA
SAN ANTONIO, 17

TODO PARA LA OFICINA

Nueva TeleCaja *plus* de Caja Vital Kutxa



Lo tiene todo. ¿La tiene usted?

Sólo le falta hablar:

Tiene las ventajas de una tarjeta de crédito.

Tiene la comodidad de una tarjeta 6000.

Tiene seguros que cubren cualquier percance.

Tiene un diseño exclusivo...

...y tiene, además, el respaldo de Caja Vital Kutxa.

Nueva TELECAJA PLUS.

Lo tiene todo.

¿La tiene usted?.

Para más información llame
gratis al teléfono 900-440.440

VENTAJAS A TENER EN CUENTA



1. Disponer de un crédito automático e instantáneo que puede utilizar siempre que lo necesite.



2. Pagar en establecimientos, restaurantes, talleres... adheridos a Telecaja.



3. Poder elegir siempre la forma de pago: al contado, al mes, a plazos...



4. Disfrutar de un seguro especial que cubre durante 3 meses el robo de compras abonadas con la tarjeta.

5. Sacar dinero al contado o a crédito en 17.000 puntos de nuestro país, y en Europa próximamente.

6. Evitar riesgos y sustos en caso de robo o pérdida. Basta una llamada al 162277 para invalidar su tarjeta.

7. Pagar sus desplazamientos en tren, avión, barco... y disfrutar de un millonario seguro de accidentes.

8. Conocer su saldo, solicitar extractos, pedir talonarios, llevar el control de sus gastos personales.

Caja Vital  Vital Kutxa

La Caja de Vitoria y Alava.